

# E Svenstrup

**November 2005**  
**Nr.9 /29.årgang**

Indhold	side
Kommentar	2
-forside billede	
-trafik	
-økonomisk håndsækning	
Redaktion & Kontaktudvalg	2
Spareforening	3
Spejderne	4
Vildtauktion	4
Lokalhistorisk	5
-hvor blev de af	
-åbent hus	
-Alsisk aften	
-bog om Stevning	
E'Svenstruplaug	6
Kirkenyt	7
-Alle helgens dag	
Høstfest i Svenstrup ?	8
Budbringer	8
Svenstrup vandværk	9
-Analyserapport	10
SUF	11
Annoncer	11
-Aloe Vera	
-Salon Hvirvel	
-Zoneterapi	
Aktivitetsskalendar	13

*Elever på motionsløb, i skolens motions uge*



**Indlevering til næste nr.**

**...senest den 20. november 2005**

til....

**Kaj Nielsen,**

Kløvertoften 19

E-mail:

**[e.svenstruppe@mail.tele.dk](mailto:e.svenstruppe@mail.tele.dk)**

Jesper Bloch,

Sandvej 31

**Samling af næste nummer:**

**Riecks Arkæologiske Sam.**

d. 1. dec. 2005, kl. 19:00

# Kommentar

(Forsidebilleder):

Skolen havde sundheds-uge i ugen før efterårsferien. Billederne stammer fra det afsluttende motionsløb. Efter billederne at dømmen kommer de i mål til hidtil bedste tid.

## Trafikken gennem Svenstrup!

Kan vi mærke den øgede trafik på landevejen igennem Svenstrup?

Da jeg første gang hørte om attraktionen, Danfoss Universe, blev jeg både glad og en smule nervøs. Glad over at der ville komme en attraktion i området, som ville bringe fokus på området og samtidigt ville bringe ekstra beskæftigelse til området. Men også nervøs over den ekstra trafik der uundgåeligt ville opstå, som følge af åbningen af Universe. Ca. 160.000 besøgende gæster om året, giver ca. 40.000 biler mere på landevejen. Og de fleste skal både frem og tilbage i gennem Svenstrup. Jeg synes selv at kunne mærke en forøgelse, men ikke i en grad så det er generende. Jeg tror at de trafikregulerende foranstaltninger, de nye "hastigheds-visnings" skilte, der er sat op ved bygrænserne til Svenstrup, har sin virkning (når de virker!). Ydermere så falder åbningstidspunkterne for Universe, ikke sammen med skolens start tidspunkt. Heldigvis for det og velkommen til Danfoss Universe.



## Økonomisk håndsækning

I sidste nummer af ESvenstruppe', satte vi gang i den årlige indsamling til støtte for bladet. Vi vil igen venligst opfordre jer til at give et bidrag. Bidraget, store som små, kan enten overføres til bankkonto nr. 8011 1028371 eller du kan afhente en kuvert i "Lissie's Butik", hvori du kan lægge dit bidrag. Kuverten kan afleveres i "Lissie's Butik", - til formand Lasse (Kirketoften 4) eller til bladets kasserer Birte (Kløvertøften 19).

Vi vil samtidigt gerne takke de trofaste annoncører, samt de frivillige foreninger, der deltager i samlingen af bladet.

Jesper Bloch

## Redaktion

Lasse Andersen 74 45 62 73  
Gert Wonsyld 74 45 63 00

## Kontaktudvalg

**Brandværn**  
Kenneth Svendsen 74 45 63 73

**E' Svenstruplaug**  
Per Jacobsen 74 45 64 83

**Folkedansere**  
Per Zacho 74 45 62 79

**Nørreskovskolen, Svenstrup afdeling**  
Ejvind Bojsen 74 45 61 42  
e-mail: [SLHJBB@Nordborg.dk](mailto:SLHJBB@Nordborg.dk)

**Nørreskovskolen, Guderup afdeling**  
Ejvind Bojsen 74 45 82 06  
e-mail: [Ejvind@Nordborg.dk](mailto:Ejvind@Nordborg.dk)

**Hjortspring Børnehus**  
Inge Jørgensen 74 45 86 37

**Jagtforeningen**  
Hans Jakob Møller 74 45 63 01

**KFUM Spejderne Hjortspring Gruppe**  
Carsten Davidsen 74 45 95 50

**Lokalhistorisk Forening**  
Jørgen Valentin 74 45 61 65

**Menighedsrådet**  
Peter Ruge 74 45 62 05  
e-mail: [pru@km.dk](mailto:pru@km.dk)

**Riecks Arkæologiske samling**  
Anni Thy 74 45 61 23

**Ringriderforening**  
Dorthe Johansen 74 45 62 50  
e-mail (formand) [skovgaard1@tiscali.dk](mailto:skovgaard1@tiscali.dk)

**Skolebestyrelsen**  
Lone Damm 74 45 86 22

**Skytteforeningen**  
Kjeld Andersen 74 45 90 20

**Spareforeningen**  
Jørgen Hansen 74 45 64 13

**Svenstrup Vandværk**  
Flemming Christiansen 74 45 63 89

**"Trævlerne"**  
Jonny Mathiesen 74 45 63 71

**Ungdomsforeningen**  
Bibi Andersen 74 45 17 62  
e-mail: [bibi@andersen.mail.dk](mailto:bibi@andersen.mail.dk)

## Tekst & layout

Kaj Nielsen 74 45 63 67  
Jesper Bloch Olsen 74 45 65 85

## Trykning

Lasse Andersen, Claus Nicolaisen,  
Hans Petersen, John Dahl, Peter  
Christensen, Benny Jensen

## Distribution

Marianne Møller 74 45 63 01

## Udbringning

Elever fra Hjortspringskolen

**Svenstrup Hjemmeside**  
**[www.svenstrup-als.dk](http://www.svenstrup-als.dk)**

# Spareforeningen

## Udbetaling fra Svenstrup - Stevning Spareforening "Julens glæde"

..sker fredag den 18. november, kl.17:00-19:00 på Alsingergården.

Vi opfordrer jer til at komme og hente opsparingen, så husk venligst det udleverede medlemsnummer.

Spareforeningen giver en kop kaffe.  
Næste sæson starter i uge 02 - 2006  
**Vel mødt Bestyrelsen**



---

**Spar op til julegaverne  
til næste år !!!!**

Så meld dig allerede nu som medlem af  
Svenstrup/Stevning Spareforening Kontakt: Jørgen  
Hansen tlf.: 74 45 64 13

---

**Referat fra Spareforeningens ekstraordinære Generalforsamling tirsdag den 11. oktober 2005 på Svenstrup forsamlingshus.**

På dagsorden var valg af 2 bestyrelsesmedlemmer og ny formand. Trods det ringe fremmøde blev det vedtaget at lade foreningen fortsætte indtil videre med kun 3 bestyrelsesmedlemmer.

Det betyder, at den nye bestyrelse består af Jørgen Hansen, som fortsætter som formand indtil en ny er valgt, nyt bestyrelsesmedlem blev Alex Schumacher og ny kasser er Erika Johansen.

Det skal derfor nævnes at der stadig er behov for en ny formand og et bestyrelsesmedlem mere. Så mon ikke der er nogen derude, der kan afse tid til et par bestyrelsesmøder om året.

**Er du interesseret så ring til Jørgen Hansen tlf.: 74 45 64 13**

# Spejderne

**HUSK !!!**

## Spejdernes Julecafe

**Søndag den 27. november kl 14.00 til ca. 16.30.**

Det foregår i klublokalerne under børnehuset i Stevning. Tag din far – mor – søskende – bedsteforældre – ven – nabo o.s.v. med.

Kom til en hyggelig eftermiddag hvor der vil være mulighed for at købe kaffe – the - gløgg – æbleskiver og mange lækre kager. Der kan også bestille juledekorationer til levering i december måned.

Hilsen Hjortspring spejderne.



## Himmark - Svenstrup Jagtforening

# Vildtauktion

**Lørdag den 19. november 2005** afholder Himmark – Svenstrup Jagtforening deres årlige skovjagt, og efter dagens jagt afholdes der som de foregående år vildtauktion, hvor alle interesserede har mulighed for at komme og byde på det nedlagte vildt. Råvildt sælges i parteret stand.

Auktionen finder sted på ovennævnte dato i Jørgen Goods maskinhus i Himmark **kl. 19.00.**



# Lokalhistorisk Forening

## Hvor blev de af?

Under denne titel har vi inviteret den tidligere Svenstruppe dreng, Steen Bisgaard, til Forsamlingshuset torsdag den 24. november 2005, kl. 14:00

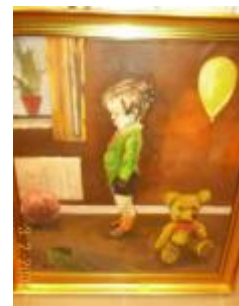
Steen vil fortælle om sin opvækst og tidlige barndom i Svenstrup Købmandsgård.

Personer i den modne alder vil huske familien Bisgaard for den store indsats de øvede over for sognets unge.

Vi skal også høre om hvordan Steens voksenliv har formet sig, og det er så absolut ikke kedeligt.

Altså venter der jer en interessant eftermiddag med gamle minder, - fortællinger fra den store verden krydret med sang og musik.

Dette arrangement er i samarbejde med "E Si Skå".



---

## Åbent hus

Husk lokalarkivet har åbent mandag den 7. november 2005, kl. 15:00 – kl. 17:00. Men har du bedre tid på et andet tidspunkt, så ring til arkivleder Inge Marie på tlf.: 74 45 63 28.

Vi holder også åben hele valgdagen den 15. november 2005. Kig forbi – vi giver et glas vin og en småkage.

---

## Alsisk Aften

Alsisk Aften i forsamlingshuset blev en rigtig god oplevelse for de ca. 45 personer, der mødte op.

Det er nok længe siden, der er blevet sunget så meget i huset. Der blev vekslet mellem Højskolesangbogen og Martin N. Hansen sange.

Fortællingen "Jøn Torres Gravøl" på ægte alsisk var en oplevelse.

Flere deltagere kommenterede aftenens forløb således. Ja, folk vil så gerne synge, men vi gør det alt for lidt! Så måske skal vi prøve igen en anden gang?

---

## Bog om Stevning Skole

Vi kan oplyse, at man nu er ved at lægge sidste hånd på bogen om Stevning Skole.

Det er blevet et rigtigt godt værk med mange flotte billeder – alle tiders julegave.

Kan købes fra begyndelsen af december 2005.



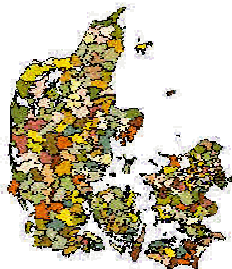
# E' Svenstruplaug

## Svenstruplauget orienterer eller livet er en lang række af valg

En ny og spændende fremtid står for døren. Jeg tænker ikke på julen, som nærmer sig med raske fjed, og hvor der skal vælges både gaver og julemenu.

Nej, der er tale om noget langt mere spændende. Og også noget som får betydning for os alle, ting som du i høj grad kan være med til at øve indflydelse på, hvis du vil.

Jeg tænker i første omgang selvfølgelig på kommunesammenlægningen og det nært forestående valg. Nu er det jo ikke sådan, at laugets skal blande sig i kommunalvalget. Det er noget, som ligger uden for laugets arbejdsområde, og hvor hver enkelt må træffe sit personlige valg.



Men ifølge laugets love skal der vælges nye medlemmer til laugets i umiddelbar tilknytning til kommunevalget. Mange af laugets medlemmer træder nu ud, enten fordi de har siddet i de tilladte to perioder, eller fordi de har andre planer.

Mulighederne for at få indflydelse er derfor store. Muligheder som vel næppe tidligere har rakt videre end de vil gøre i de kommende år, hvor chancen er til stede for at være med til at præge de små samfunds fortsatte fremtid i den nye storkommune.

*Så har du mod på og lyst til at være med fremover, så er det nu du skal slå til.*

Du kan allerede i dag, mens du endnu er optændt af begejstringens ild, og mens du

husker det, ringe til et af de nuværende medlemmer og tilkendegive din interesse.

En anden ting, som vi forsøger, er at få bredbånd til lokalsamfundet, så hurtigt som muligt. Vi har rettet henvendelse til ESS for at høre, om deres tilbud om at orientere om mulighederne også kunne gælde for et lokalsamfund. Uden at vi i skrivende stund har fået nogen endelig aftale i stand, har vi fået et foreløbigt ja til, at de gerne vil komme med på et borgermøde og fortælle om muligheder, økonomi og forpligtelser ved etablering af bredbåndsforbindelse.

Det er derfor vores agt at afholde et borgermøde i begyndelsen af januar, der dels skal være et opstillings- og valgmøde til laugets samt et møde, hvor vi kan blive orienteret om og få en fornemmelse af, hvor stor interessen for bredbåndsforbindelse er.



Det er vores agt, at mødet skal afholdes en af dagene den 9. 10. eller 12. januar. Der er derfor ingen grund til ikke allerede nu at reservere disse datoer, så også du kan deltage i borgermødet.

I næste nummer af E' SvenstrupPe' vil der komme en endelig dato for borgermødet.

Når du nu bestemmer dig for at kontakte et medlem af lavet, kan du ringe til:

- Inge Good tlf. 74 45 63 04,
- Bente Purup tlf. 74 45 65 68,
- Arne Buch tlf. 74 45 61 50,
- Per Jacobsen tlf. 74 45 64 83,
- Kurt Nissen tlf. 74 45 65 33
- Gert Wonsyld tlf. 74 45 63 00.

**Med venlig hilsen - Per Jacobsen**

## ALLE HELGENS DAG



Gudstjenesten på "Alle Helgens Dag" bruges mange steder til at mindes de afdøde - både mennesker, der er døde i årets løb, og de døde, man i det hele taget savner og længes efter. Ved gudstjenesten her i kirken 6. november kl. 10.30 vil navnene blive læst op på de mennesker med tilknytning til sognet, som er døde i året løb. Vi forsøger at gøre gudstjenesten højtidelig med ekstra musik og solosang.

### Døbte

Benjamin Herum Jensen, Svenstrup

### Døde og begravede

Mary Mathiesen, Stevning  
Dorthea Bonde, Torup

## MENIGHEDSRÅDET

Kommende møder: 22. november kl. 19.00.

Menighedsrådets møder er offentlige og afholdes i Mødelokalet ved Præstegården.

## KIRKEGÅRDEN

Graver og kirketjener Torben Nielsen træffes i arbejdstiden på kirkegården og på telefon 74 45 63 02.

## [WWW.SVENSTRUPKIRKE.DK](http://WWW.SVENSTRUPKIRKE.DK).

Kirkens hjemmeside giver alle relevante oplysninger om kirken, menighedsrådet, om gudstjenestetider, møder osv.

### Ferie

Peter Ruge er bortrejst 22-27. november.

# Høstfest i Svenstrup ??

Festligt, folkeligt og fornøjeligt var det at være til høstfest i forsamlingshuset med mange helt unge, unge og ældre Svenstruppere! Dansegulvet var fyldt, maden var lækker, og så var det jeg fik en ide!

Det kunne være interessant, hvis alle Svenstrups mange foreninger udnyttede høstfesten til en årlig festmiddag for bestyrelse med ledsager. Hver forening kunne så passende komme med et festligt indslag evt. fra netop deres forening.

Jeg ved at Svenstrup rummer mange talentfulde folk, og at det ikke ville være nødvendigt at købe underholdning udefra.

Tilflyttere kunne passende få en særlig invitation og evt. tilbud om børnepasning – ja kun fantasien sætter grænser.

Den lidt forslidte julefrokost – som det er så svært at finde en dato til før jul - kunne hermed holde nogle års pause.

Alle kommer til at kende hinanden lidt mere, og pengene bliver i Svenstrup.



*Er det ikke en god ide? - Hilsen Solveig Herborg*

## Budbringer

*Dame til rengøring og strygning hver 14. dag søges.*

*Henvendelse til  
Ellen Esbensen  
Nørreskovvej 11, Svenstrup  
Tlf.: 74 45 62 41*

*Svenstrup ringryderforening afholder generalforsamling torsdag d. 10. november 2005, klokken 19:30 i SUF klubhus.  
På bestyrelsens vegne - Dorthe Johansen*

*Savet og kløvet brænde sælges  
henvendelse: Gert Johansen, tlf.: 22 16 29 01*

*Vi er i gang med at lave handicappetoilet på Forsamlingshuset. Til det formål mangler vi en mahognidør med karm - højrehængt, min. døråbning: Br. 77 cm, H. 204 cm.  
Henvendelse til Ole Tagesen tlf. 74 45 63 57*



# *Svenstrup Vandværk*

## **Nyt fra vandværket november 2005**

I sommerens løb har vi haft 4 vandbrud og en del flytninger af stophaner.

Der er stadig et spild på ledningsnettet på 9%, og vi vil derfor opfordre alle andelshavere til at oplyse bestyrelsen om blinde stikledninger. Disse kan have uopdagede lækager og dermed være medvirkende til det store spild. Blinde stikledninger kan f.eks. være gamle rørledninger, der har været brugt til kreaturvanding.

Der mangler nu at blive skiftet et parti vandure på 112 stk., så har samtlige andelshavere fået nye vandure. Denne udskiftning vil ske i foråret 2006.

På vandværket har vi fået monteret en blæser på iltningstårnet, dette for at sikre en bedre iltning af råvandet.

Nu er det igen tiden, hvor alle skal aflæse deres vandure. Igen i år bliver aflæsningssedlen sendt til andelshaverne med posten. Som tidligere kan aflæsningen sendes til kassereren elektronisk eller med posten, men den kan også afleveres i en postkasse i Lissie's butik eller hos en af bestyrelsens medlemmer. Så der er rigelig mulighed for at aflevere rettidigt!!!!

Har du spørgsmål om vandkvalitet, brud eller blinde stikledninger kan du kontakte formand Flemming Christiansen tlf. 74 45 63 89

Spørgsmål om regning, forbrug, pris og aflæsning rettes til kasser Kirsten Kock tlf. 74 45 64 20

***Hilsen Flemming Christiansen.***

Vandkvalitet: Se analyserapport på næste side.



Svenstrup Vandværk  
Sandvej 29, Svenstrup  
6430 Nordborg



Att:Flemming Christiansen

## PRØVNINGSRAPPORT

Prøvetype:	Begrænset kontrol, stor	523-V-10-0005-00
Modtagedato:	21.09.2005	Svenstrup Vandværk
Prøvningsperiode:	21.09.2005 - 28.09.2005	
Udtaget den:	20.09.2005 Kl. 08:25 af UB, Eurofins Miljø A/S	
Udtagningssted:	Sandvej 20, 6430	
Mærkning:		
Prøvetagningssted:	køkken	

Analyse	Resultat	Metode	DL	Vejl	Maks.	CV%
20051 Lugt	ingen	Sensorisk				
20165 Udsæende	klar	Sensorisk				
20065 Smag	normal	Organoleptisk				
62937 Coliforme bakterier	<1 /100ml	Coliter	1		0	
62938 E. coli	<1 /100ml	Coliter	1		0	
62935 Klorid 22°C	7,6ml	DS/EN 6222:1999	1		300	
60048 Jern	0,074 mg/l	SM 3120	0,010		0,20	5,0
60162 Temperatur	15,0 °C	Feltmåling			12	
60001 pH	7,4	DS 257 Feltmåling		7-8,5		
60143 Ledningssevne	87,8 mS/cm	DS 258 Feltmåling		>30		1,0
60142 II:	8,1 mg/l O2	DS 2236 Feltmåling	0,1	>5		0,5
60149 Nitrit	<0,010 mg/l	DS 252 Feltmåling	0,010		0,1	0,5

Kopimodtager(e): Sønderjyllands amt, Nordborg kommune, Ern sødslagsinstitutioner

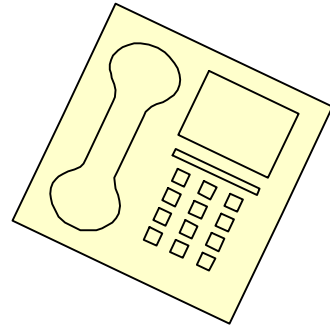
Denne rapport er kun gældende for de påviste prøver. Rapporten må ikke gengives, indtægter i sin helhed, uden skriftlig godkendelse fra Eurofins Miljø A/S.

CV%: Rel. varians (standardafvigelse / Detektionsgrænse). Sørgemåttet i denne analysereport bedes rettet til Eurofins Miljø A/S.

Hvem skal du kontakte, hvis du vil i kontakt med **SUF**  
Læs her!



*Bestyrelsen 2005*



**Bestyrelsen:**

Formand: Bibi Andersen tlf. 74451762  
Næstform.: Michael Stærkær tlf. 74456505  
Kasserer: Inger-Marie Lyhne tlf. 74425283  
Sekretær: Karin Melchior tlf. 74456474

**Afd.**

Gymnastik: Dorith Sprenger tlf. 74456505  
Teater: Anne Marie Duus tlf. 74456090  
Fodbold: Karin Frost Jensen tlf. 74456545  
Badminton: Jan Jørgensen tlf. 74459770

Eller send en mail til: [bibi@andersen.mail.dk](mailto:bibi@andersen.mail.dk)

Annoncer:



## Aloe Vera Sundhed og velvære:



**Helse:**

Aloe Vera drikkegel, er en unik nærings cocktail, der renser maven. Med en velfungerende fordøjelse optager du flere af de værdifulde næringsstoffer.

**Hudpleje:**

Huden udsættes til stadighed for angreb og må beskyttes godt. Aloe Vera gelly, Propolis, mousturizing, Heat, lips, Tandpasta, o.s.v.

**Skønhed:**

Med Forever's skønhedsprodukter ser du rigtig godt ud og føler dig frisk. Den som søger naturlig skønhed og kræver kvalitet, finder begge dele i vores Aloe Vera sortiment Parfume, aftershave, Shampoo, Make up, osv.

**Dyr:**

Aloe Vera er ligesom for mennesker velgørende for dyr. Både husdyr, konkurrence - og produktions dyr får et rigt næringstilskud af Aloe Vera. Anvend Aloe Vera produkter ved rengøring, pleje og massage.

**Vi har rigtig mange gave ideer, Jul, fødselsdage, jubilæer o.s.v.**

Al henvendelse til: din Aloe Vera forhandler:

Ove Jensen Nordborgvej 113 Svenstrup tlf.: 74 45 61 10 mob: 61 67 09 50

Du må gerne henvende dig på e-mail, så afleverer jeg en brochure til dig  
[agove@mail.tele.dk](mailto:agove@mail.tele.dk)

# Salon Hvirvel

v/ Jonna Olsen  
74 45 35 85

Sandvej 31, Svenstrup  
6430 Nordborg

## Åbningstider:

Tirsdag 8.30 - 13.00

Onsdag 8.30 - 17.30

Torsdag 8.30 - 13.00

Fredag 8.30 - 17.30

Lørdag efter aftale

Mandag lukket



*Trænger du til at få "Tryk på helbredet"*

*Så henvend dig trygt til*

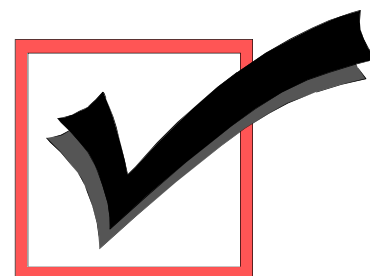
*Vivi Madsen*

*Mølletoften 4*

*Tlf.: 74 45 64 58*

*Og bestil en tid...*

# ***Aktivitetskalender ....november 2005***



<b>Tidspunkt</b>	<b>Aktivitet</b>	<b>Mødested</b>
Søndag d. 6. nov. kl. 10:30	Gudstjeneste (Peter Ruge) Alle Helgens dag Gudstjenesteværksted kl. 9.00	Svenstrup Kirke
Mandag d. 7. nov. kl. 15 – 17	Åbent hus, lokal arkivet	Stevning kulturhus
Torsdag d. 10. nov. kl. 19.30	Gen. Forsam. Ringriderforening	SUF klubhus
Søndag d. 13. nov.	Ingen Gudstjeneste (Peter Ruge)	
Fredag d. 18. nov. kl. 17 – 19	Udbetaling spareforening	Alsingergården
Lørdag d. 19. nov. kl. 19.00	Vildtauktion	Jørgen Good's lade
Søndag d. 20. nov. kl. 10:30	Gudstjeneste	Svenstrup Kirke
Tirsdag d. 22. nov. kl. 19.00	Menighedsrådsmøde	Præstegården
Torsdag d. 24. nov. kl. 14.00	Fortælling fra den ... (Steen Bisgaard)	Forsaml. huset
Søndag d. 27. nov. kl. 10:30	Gudstjeneste (Peter Grønlykke) 1. søndag i advent,	Svenstrup Kirke
Søndag d. 27. nov. kl. 14.00	Spejdernes julecafe	Klubben i Stevning

(.....uden ansvar)